

- 296 Parzival, der valscheit swant,
sîn triwe **in lërte**, daz er vant
snêwec bluotes zehar drî,
die in **vor witzzen machten** vrî.
5 **sîne gedanke** umben Grâl
unt der küneginne glîchiu mâl,
iewederz was ein strengiu nôt.
an im wac vür der minnen lôt.
wan trûren und minne
10 brichet zæhe sinne.
sol **diz** âventiure sîn?
si möhten bède heizen pîn.
Küene liute solten Keien nôt
klagen. sîn manheit im gebôt
15 genendeclîche an manegen strît.
man saget in manegen landen wît,
daz Keie, Artuses scheneschalt,
mit siten wære ein ribalt.
des **sagent in mîniu** mære blôz:
20 er was der werdecheit genôz.
swie kleine ich des die volge hân,
getriwe unt ellenthaft **ein** man
was Keie, des giht mîn munt.
ich tuon **ouch mære von im** kunt.
25 Artuses hof was ein zil,
dar **kom** vremder **ritter** vil,
die werden unt die smæhen,
mit siten die wæhen.
Swelher partierens pflac,
30 **der selbe Keien** ringe wac;

D

1 *Initiale* D 13 *Majuskel* D 29 *Initiale* D

12 möhten] mohten D 17 Artuses] Artvs D 25 Artuses] Artvs D

- Parcifal, der valscheit swant,
sîn triuwe **lêrt in**, daz er vant
sîne snêwige bluotes zehar drîe,
die in **vor witze machten** vrîe.
5 **sîne gedank** umb den Grâl
und der künigîn glîchiu mâl,
ietwederz was ein strengiu nôt.
an ime wac vür der minnen lôt.
trûren und minne
10 brichet zæhe sinne.
sol **diz** âventiure sîn?
si möhten beide heizen pîn.
küene liute solten Keien nôt
klagen. sîn manheit im gebôt
15 genendeclîch an manigen strît.
man saget in manigen landen wît,
daz Keie, Artuses schinschalt,
mit siten wære ein ribalt.
des **sagent in mîniu** mære blôz:
20 er was der werdecheit genôz.
wie kleine ich des die volge hân,
getriuwe und ellenthaft **ein** man
was Keie, des giht **im** mîn munt.
ich tuon **iu mære von ime** kunt.
25 Artuses hof was ein zil,
dar **kômen** vrömeder **liute** vil,
die werden und die smæhen,
mit siten die wæhen.
welher partierens pflac,
30 **der selbe Keien** ringe wac;

m n o

1 *Initiale* m n o

1 swant] swang m 3 sîne snêwige] Sin sne n o 4 witze] witzzen n ·
machten] machen m 5 sîne] Sin n o 6 künigîn] kunige m · glîchiu]
glich n o 8 vür] der fûr n · minnen] minen m 11 diz] [die]: dis m
dise n o 12 möhten] mohtens m mochten o 13 Keien] keyen n
kerren o 14 klagen] Clage o 15 manigen] manigem m 16 manigen
landen wît] manigem lant vnd srit m 17 Keie] key n o · Artuses]
artus m n artus o · schinschalt] scun scalt m scym scalt n (o)
19 des] Das n o · in] ym m 20 er] Es m 23 Keie] key n keyn o
· des] das n o · giht] git o · mîn] sin o 24 iu] jme n 25 Artuses]
Artus m n Artus o 26 kômen] koment m n kommer o · vrömeder]
frammeder m 27 werden] worden m 29 partierens] partiens n 30
selbe] selben o · Keien] keyen n (o)

*G

Parzival, der valscheit swant,
 sîn triwe **in lërte**, daz er vant
sîne bluotes zeher drî,
 die in **machten witze** vrî.
 5 **sîn pensieren** umbe den Grâl
 unt der künigîn gelichiu mâl,
 ietwederz was ein strengiu nôt.
 an im wac vür der minnen lôt.
 trûren unde minne
 10 brichet zæhe sinne.
 sol **daz** âventiure sîn?
sî möhten beidiu heizen pîn.
 küene liute solten Kays nôt
 klagen. sîn manheit im gebôt
 15 genendliche an manigen strît.
 man saget in manigen landen wît,
 daz Kay, Artuses seneschalt,
 mit siten wære ein ribalt.
 des **saget in mîn** mære blôz:
 20 er was der werdicheit genôz.
 swie kleine ich des die volge hân,
 getriwe unde ellenthafter man
 was Kay, des giht **im** mîn munt.
 ich tuon **noch mër von im** kunt.
 25 Artuses hof was ein zil,
 dar **kom** vremder **liute** vil,
 Die werden unde die smæhen,
 mit *siten* die wæhen.
 swelher partierns pflac,
 30 **der selbe Kay** ringe wac;

G I O L M Q R Z

3 *Initiale* L 5 *Initiale* I Z 9 *Initiale* O 27 *Initiale* G

1 Parzival] ane parzivale G Parzifal I M Barzifal O Parcifal L
 Z Partzifal Q Parczifal R · der] *om.* G · swant] verswant I 3
 sine] Snebich O (L) (Z) Ane M Schnewe R · bluotes] blutich L
 4 machten witze] machte witze M Q vor witzten mahten Z 5 sîn
 pensieren] Sinin pensieren M Ein gedanc in pavsieren Z · den]
om. R 6 gelichiu] licht gelichte L · mâl] gemal Q 7 ietwederz]
 Jetwerdez O · was] wart Q · strengiu] gestrenge M 8 vür] *om.* Q
 · minnen] minne I (M) (Q) R Z · lôt] tot I (R) 9 trûren] ÷rvten
 O Vroûren Q 10 brichet] brechent I · zæhe sinne] zehen shin I
 zuchte synne L zwey sinne Q 11 daz] dis L (M) (Z) 12 si möhten]
 si mohten G I Si mohtenz O (L) (M) (R) Sie mohtes Q So
 mohtenz Z · beidiu heizen pîn] *om.* M 13 solten] soltan clagen I
 solte L · Kays] kaÿs G kains I [cha]: chein O kayen L gein M key
 Q keyen R Z 14 Clagen wan im sîn manheit gebot Z · klagen]
om. I · sîn manheit] sie machten M 15 genendliche] Genediglich
 thun Q · manigen] mangem I 16 saget] sach L · manigen landen]
 mangem lande I (Q) 17 Kay] kay G kain I Key O (R) (Z) keie M
 · Artuses] artus G M Q (R) · seneschalt] sinschalt G schinischalt I
 seneschalt O sinetschalt L sinetscalt M seneschalt Q sine schalt
 R sinechtschalt Z 18 ribalt] [rýba]: rýbabalt L 19 des] Das Q R
 · saget] sagiten M agent Z · in] Jm R · mîn] >dis< O diz L
 (Q) (R) *om.* M mine Z 21 swie] Wie L (M) Q R Z · volge]
 vogile M 22 getriwe] Getrewen Q · ellenthafter] ellenthaften L
 [ellenthafter]: erenthafter Q ellenthaft ein Z 23 Kay] kay G
 kain I Key O (R) (Z) kay L keie M · des] *om.* L · giht] iet
 M · im] *om.* O L M Q R Z 24 tuon] tun ev I (R) tun ir Q ·
 mër] mere O L R Z · von im] *om.* R 25 Artuses] Artus I Q R
 Z 26 kom] qwamen M (R) · vremder liute] froden lúttan R 27
 unde] *om.* R 28 siten] varwen G 29 swelher] Welcher L (M)
 Q (R) 30 selbe] selben O *om.* Z · Kay] kay G chain I key O
 R kay L gein M keyn Q (Z) · ringe] [kriegens]: kriegen O kriegen L

*T

Parcifal, der valscheit swant,
 sîn triuwe **lértin**, daz er vant
 - - -
 - - -
 5 **sîn pensieren** umbe den Grâl
 unde der küneginne glíchiu mâl,
 ietwederz was ein strengiu nôt.
 an im wac vür der minnen lôt.
 trûren unde minne
 10 brichet zæhe sinne.
 sol **diz** âventiure sîn?
sô möhten beide **wol** heizen *pîn*.
 Kúene liute solten Keys nôt
 klagen. sîn manheit im gebôt
 15 genendliche an manegen strît.
 man saget in manegen landen wît,
 daz Key, Artuses seneschalt,
 mit siten wære ein ribalt.
 des **saget in diz** mære blôz:
 20 er was der werdecheit genôz.
 swie kleine ich des die volge hân,
 getriuwe unde ellenthaft **ein** man
 was Key, des giht **im** mîn munt.
 ich tuon **von im die mære** kunt.
 25 Artuses hof was ein zil,
 dar **kom** vremder **liute** vil,
 die werden unde die smæhen,
 mit siten die wæhen.
 swelher partierns pflac,
 30 **den selben Key** ringe wac;

T U V W

13 *Initiale* T U W

1 Parcifal] parzifal T (V) Partzifal W · swant] ¶¶ swant T vri U
 [*nt]: swant V 2 Dennoch wonete beide bi U · lértin] [*]: lert
 in V lert in W 3 Snewig blvtig tropfen dri V · Schne blutig
 vnd zehere drei W 4 Die in mahten witzten (witze W) fri V
 (W) 5 *Versfolge* 296.6-5 V · pensieren] gedenken V bansinieren
 W 7 ietwederz] Jeweders V · strengiu] strenge T 8 wac] was
 W · der minnen lôt] den minen lot U der [minn*]: minne tot
 V 10 zæhe] [*]: zehe V 11 diz] dise U dis ein W 12 sô] Sie
 U (V) (W) · möhten] mohten T (U) mochtens W · beide wol]
 wol beide V baide W · heizen] hertzen W · pin] *om.* T 13
 Keys] kein U V keine W 15 genendliche] Genenneclich U [G*]:
 Genendeliche V Gnediglichen W · manegen] mangem W 16
 landen] luten U 17 Key] kein V · Artuses] artvs T (W) 19 des]
 Das W · saget] agent V · diz] dise U [*]: dise V mein W 21
 swie] Wie U W · des] es W · die] div T 22 ellenthaft] ellenthafte
 T ellentschafter U ellenthaffter W · ein] *om.* U W 23 Key]
 keyn V 24 die] dis W 25 Artuses] Artuses U 26 kom] kamen W
 29 swelher] Welcher U W · partierns] parrierens V 30 Key] kein V